FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Dist. 154
Enu. 63

CINQUIÈME DU CA

Province de Québec — District No. 154 Chicoutimi & Saguenay — S. District No. 13 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 1 — {in / dans} le village de Jonquière — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 1

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Pasche Evariste — {Enumerator. / Recenseur.} — Juin 1911

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.						INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.						INFIRMITIES. / INFIRMITÉS.		
Dwelling house. / Maison habitée.	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed, divorced or legally separated. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age en dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada, if an immigrant. / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire ou en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Working on own account. (See instructions.) / Travaillant à son compte (voir instructions)	State where person is employed, e.g., "in woollen mill", "in foundry", "in shipyard", etc. / Mentionner où la personne est employée, comme suit: "à la fonderie", "au chantier maritime", etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines à l'emploi principal ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any. / Nombre de semaines à d'autres travaux qu'à l'emploi principal ou au métier.	Hours of work per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other occupation, if any. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant des emplois en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Rate of earnings per hour for those paid by the hour.—Cents. / Taux du gain par heure pour ceux qui sont payés à l'heure.—Cents.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in census year. / Coût de l'assurance pour l'année du recensement.	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cost of education in 1910 for persons over 15 years of age. / Coût de l'instruction en 1910 pour les personnes âgées de plus de 15 ans.	Blind. / Aveugle.	Deaf-mute. / Sourd-muet.	Insane. / Aliéné.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1	1	Pierson Eugène	Village Jonq	M	Chef	M	Janvier	1864	47	Que			Franco-Am	Canadien	Cath R	Manufacturier	5.6.10			on	Moulin de pâte	52		60		600			1000		16			Fr					
2		Dallaire Alphonse		M	Epouse	M	Mars	1872	38	Que			Franco-Am	Canadien	Cath R	Canadien	400																	Fr					
3		Albert		M	Fils	6	Mai	1902	9	Que			Franco-Am	Canadien	Cath R	Journalier	5.9.10			on		52		60		480			1000		14			Fr					
4		Eugène		M	Fils	6	Avril	1905	6	Que			Franco-Am	Canadien	Cath R	Journalier	5.9.10			on	Moulin de pâte	52		60		480								Fr					
5		Lydia		M	Fils	6	Janv	1909	2	Que			Franco-Am	Canadien	Cath R		400																	Fr					
6		Marie Anna		F	Fille	6	Mars	1895	13	Que			Franco-Am	Canadien	Cath R	Canadien	400																S	Fr					
7		Romuald		M	Fils	6	Juillet	1903	7	Que			Franco-Am	Canadien	Cath R	Canadien	400																S	Fr					
8		Denis		M	Fils	6	Avril	1903	8	Que			Franco-Am	Canadien	Cath R	Canadien	400																S	Fr					
9		Cécile		F	Fille	6	Oct	1904	6	Que			Franco-Am	Canadien	Cath R	Canadien	400																S	Fr					
10		Edmond		M	Fils	6	Juillet	1905	5	Que			Franco-Am	Canadien	Cath R		400																	Fr					
11	2	2	Blais Hospice		M	Chef	M	Oct	1871	39	Que			Franco-Am	Canadien	Cath R	Manufacturier	5.6.11			on	on	Moulin de pâte	38		60		850			1000		20			Fr					
12		Bernadette		F	Epouse	M	Nov	1871	39	Que			Franco-Am	Canadien	Cath R	Canadien	400																	Fr					
13		Clarence		M	Fils	6	Mars	1901	9	Que			Franco-Am	Canadien	Cath R	Canadien	400																	Fr					
14	3	Tremblay Hospice		M	Chef	M	Juin	1881	29	Que			Franco-Am	Canadien	Cath R	Journalier	1.9.00			on	on	Draveur	26		60		300								Fr					
15		Philomène		F	Epouse	M	Janvier	1881	29	Que			Franco-Am	Canadien	Cath R		400																	Fr					
16		Gérard		M	Fils	6	Mars	1906	5	Que			Franco-Am	Canadien	Cath R		400																	Fr					
17		Emma		F	Fille	6	Oct	1909	1	Que			Franco-Am	Canadien	Cath R		400																	Fr					
18		Alice		F	Fille	6	Juillet	1910	10/12	Que			Franco-Am	Canadien	Cath R		400																	F					
19	3	4	Tremblay Hermas		M	Chef	M	Mars	1872	39	Que			Franco-Am	Canadien	Cath R	Cultivateur	1.6.32			on	on	Cultivateur	32		60		364			1000		18			Fr					
20		Philomène		F	Epouse	M	Janvier	1875	36	Que			Franco-Am	Canadien	Cath R	Canadien	400																	Fr					
21		Willy		M	Fils	6	Oct	1899	11	Que			Franco-Am	Canadien	Cath R	Canadien	400																10	Fr					
22		Ephrem		M	Fils	6	Sept	1900	8	Que			Franco-Am	Canadien	Cath R	Canadien	400																10	Fr					
23		Emma		M	Fils	6	Avril	1910	1/12	Que			Franco-Am	Canadien	Cath R		400																	F					
24	4	5	Villeneuve Hospice		M	Chef	M	Août	1884	26	Que			Franco-Am	Canadien	Cath R	Journalier	5.6.11			on	on	Manufacture de pâte	47		60		400			800		14			Fr					
25		Adeline		F	Epouse	M	Mars	1887	24	Que			Franco-Am	Canadien	Cath R	Canadien	400																	Fr					
26		Lefebvre Marie		F	Locataire	6	Avril	1821	20	Que			Franco-Am	Canadien	Cath R	Journalier	12.6.70			on	on	Manufacture de pâte	44		60		416			800		15			Fr					
27	5	6	Gilliland Hilaire		M	Chef	M	Avril	1861	44	Que			Franco-Am	Canadien	Cath R	Journalier	5.6.11			on	on	Manufacture de pâte	50		60		480								Fr					
28		Delphine		F	Epouse	M	Janvier	1871	39	Que			Franco-Am	Canadien	Cath R	Canadien	400																	Fr					
29		Ferdinand		M	Fils	6	Sept	1895	15	Que			Franco-Am	Canadien	Cath R	Journalier	5.9.11			on	on	Moulin de pâte	52		60		240			2000		27			Fr					
30		Arthur		M	Fils	6	Avril	1897	14	Que			Franco-Am	Canadien	Cath R	Journalier	5.9.11			on	on	Moulin de pâte	52		60		312								Fr					
31		Edmond		M	Fils	6	Avril	1899	12	Que			Franco-Am	Canadien	Cath R	Canadien	400																10	Fr					
32		Léon		M	Fils	6	Janvier	1902	9	Que			Franco-Am	Canadien	Cath R	Canadien	400																10	Fr					
33		Alexandrine		F	Fille	6	Mars	1904	7	Que			Franco-Am	Canadien	Cath R	Canadien	400																10	Fr					
34		Thomas		M	Fils	6	Avril	1903	8	Que			Franco-Am	Canadien	Cath R	Canadien	400																	Fr					
35	6	7	Tremblay Joseph		M	Chef	M	Mars	1878	33	Que			Franco-Am	Canadien	Cath R	Marchand Epicier	1.0.70	2.6.72		on	on	Epicerie	50		60		1000			1000		15			Fr					
36		Marie Louise		F	Epouse	M	Nov	1882	28	Que			Franco-Am	Canadien	Cath R	Canadien	400																	Fr					
37		Joseph Emile		M	Fils	6	Mars	1909	2	Que			Franco-Am	Canadien	Cath R		400																	F					
38		Blanche		F	Fille	6	Mars	1905	5	Que			Franco-Am	Canadien	Cath R		400																	Fr					
39		Suzanne		F	Fille	6	Mai	1907	4	Que			Franco-Am	Canadien	Cath R		400																	Fr					
40		Eloise		F	Fille	6	Mars	1911	1/12	Que			Franco-Am	Canadien	Cath R		400																	F					
41		Hébert Arsène		M	Fils	6	Avril	1894	17	Que			Franco-Am	Canadien	Cath R	Journalier	2.9.00			on		Cie Américaine	52				100								Fr					2
42	7	8	Bergeron Pierre		M	Chef	M	Janvier	1865	46	Que			Franco-Am	Canadien	Cath R	Cultivateur	11.9.66			on	on		20				600								Fr					
43		Marie		F	Epouse	M	Mars	1870	41	Que			Franco-Am	Canadien	Cath R	Cultivateur	400																	Fr					
44		Bélanger Joseph		M	Beau-Père	D	Déc	1840	70	Que			Franco-Am	Canadien	Cath R	Cultivateur	400																	Fr					
45		Bergeron Hermas		M	Fils	6	Janv	1905	6	Que			Franco-Am	Canadien	Cath R		400																S	Fr					
46		Bergeron Edmond		M	Fils	6	Sept	1894	16	Que			Franco-Am	Canadien	Cath R	Cultivateur	400																3	Fr					
47	8	9	Bergeron Hilaire		M	Chef	M	Avril	1885	25	Que			Franco-Am	Canadien	Cath R	Manufacturier	5.6.11			on	on	Manufacture de pâte	52		60		624			1000		35			Fr					
48		Rose		F	Epouse	M	Janv	1886	25	Que			Franco-Am	Canadien	Cath R	Cultivateur	400																	Fr					
49		Jean		M	Fils	6	Oct	1907	3	Que			Franco-Am	Canadien	Cath R		400																	Fr					
50		Philomène		F	Fille	6	Août	1908	2	Que			Franco-Am	Canadien	Cath R		400																	F					